



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001267**
Data: **02.09.2020**
Documento materiale: **5010607934**
Ordine di acquisto: **5500039152**

Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

BOHAI Trimet Automotive Holdin
Aluminiumallee 1
D-06493 HARZGERODE
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

SIRPRESS SRL
ZONA INDUSTRIALE F1
83051 NUSCO (AV)

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	39	PZ	2510311660	Scatola Frizione com	430,521 KG
Aspetto				Nota	
PALLETS				RIF I.R 200000109303-C.A. ORONZO MARRA	
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
2 PZ		430,521 KG			
Vettore				Data e ora del ritiro	Firma
SVEVATRANS				02.09.2020 11:28:49	
					Conducente
					Destinatario

	Qualitätsprüfbericht Prüfberichts-Nr. <u>200000109303</u> Wareneingangs-Nr. <u>5010529705</u> Lieferschein-Nr. <u>20205292</u>	Anlagedatum Prüfbericht: <u>02.09.2020</u> Wareneingangsdatum: <u>21.07.2020</u>
Lieferant BOHAI Trimet Automotive Holding Gmb Aluminiumallee 1 6493 Harzgerode Deutschland	Ansprechpartner Qualität Name: <u>Cosimo Altavilla</u> Telefon: <u>+390805858668</u> E-Mail: <u>Cosimo.Altavilla@magna.com</u>	
Material Material-Nr.: <u>2510311660</u> Bezeichnung: <u>Kupplungsgehäuse vst</u>	Menge der Anlieferung: <u>174</u> Ust-ID-Nr.: <u>DE306685527</u>	
Vorabinformation für Lieferant: Bei der Prüfung bzw. Bearbeitung Ihrer Lieferungen haben wir die unten aufgeführten Mängel festgestellt. Wir bitten Sie, geeignete Maßnahmen zur Fehlerbehebung einzuleiten und etwaige Fehler für die Zukunft auszuschließen. Sollten bei der Weiter- bzw. Nachbearbeitung der angelieferten Teile weitere, bisher verborgen gebliebene Mängel auftreten, werden Sie durch einen neuen Prüfbericht verständigt. Die Bezahlung der Ware nach Entdeckung der Mängel durch GETRAG gilt nicht als Anerkenntnis der Ware als ordnungsgemäß. Zu diesem Prüfbericht erwarten wir ihre schriftliche Stellungnahme (8D-Report) an unten genannten Ansprechpartner bis <u>17.09.2020</u>		
Fehlerbeschreibung: <u>DMC code not readable</u> Quality Notification Origin: <u>Rejected from Assembly Line.</u> Quantity Affected: <u>39 Parts (Partial result)</u> Defect: <u>DMC code not readable</u> Attached Photo Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. Wir erwarten binnen 24 Stunden, unaufgefordert, eine schriftliche Stellungnahme über die von Ihnen eingeleiteten Sofortmaßnahmen. Über die von Ihnen eingeleiteten Abstellmaßnahmen erwarten wir eine schriftliche Stellungnahme in Form eines 8D-Berichts an folgende Adresse: <u>getrag.hotline.supplier@magna.com</u> Nutzen Sie dazu die GETRAG Supply Chain Inbound Formulare welche Sie bei ihrem oben genannten Ansprechpartner oder GETRAG.SMRT@magna.com erhalten. Bezüglich der angefallenen Kosten wird sich unsere Regressierungsabteilung U/CRG mit Ihnen in Verbindung setzen.		
Reklamierte Mengen: Reklamierte Menge: <u>39</u> Rückgelieferte Menge: <u></u>		
Mit freundlichem Gruß <u>Cosimo Altavilla</u>		
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22

Ruggiero, Floriana

Scuro x TRINET

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 2 settembre 2020 10:06
A: Altavilla, Cosimo; Consalvo, Viviana; Fiorentino, Ivana; Ruggiero, Floriana
Cc: Doronzo, Ruggero; Santamaria, Vitangelo; Giovanniello, Franco; Maragno, Marinella; Lucchese, Tommaso
Oggetto: R: Inspection Report N° 200000109303

Buongiorno,
documento materiale emesso: **5010607934**.
Prego procedere con creazione DDT+CMR e spedizione al fornitore.
Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>
Inviato: mercoledì 2 settembre 2020 09:32
A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>
Cc: Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Maragno, Marinella <Marinella.Maragno@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>
Oggetto: I: Inspection Report N° 200000109303

Bisogna spedire a Trimet 39 scatole 2510311660, le 2 pedane sono in area Incoming.

IR in allegato.

.. Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 668
Cosimo.Altavilla@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. - a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) - Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728 - R.I. c/o G.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886 - www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Da: Altavilla, Cosimo

Inviato: mercoledì 2 settembre 2020 09:12

A: Norbert.Prudlik@trimet.de; annette.guenther@trimet.de; Mike.Trenkel@trimet.de; tino.rust@trimet.de; lars.mahler@trimet.de

Cc: Ziebell, Dustin <Dustin.Ziebell@magna.com>; Kuntz, Matthias <Matthias.Kuntz@magna.com>; Weigand, Hendrik <Hendrik.Weigand@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Carbotti, Silvestro <Silvestro.Carbotti@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Maragno, Marinella <Marinella.Maragno@magna.com>

Oggetto: Inspection Report N° 200000109303

Dear All,

We ask you to pay your attention to our claim regarding part number: **251.0.3116.60** part name: **Clutch Housing**
The reason for rejection: **DMC code not readable**

Please send us your decision by E-mail no later than:

Within 2 hours: notify timing / delivery no. of the first certified shipment after the rejection and the further handling of the suspect parts inside our Getrag plant –

* Emergency Response Action. Each single part of the next 3 shipments - sorted / checked or replaced - has to be 100%-OK-identified.

Within 24 hours: send an 8D-face-sheet (IR no. as reference in the top line) with your interim containment action and the handling of parts in delivery flow (transit) to all of

us.

Within 10 working-days: send updated 8D-face-sheet with root cause, permanent corrective action and action to prevent re-occurrence incl. verification/validation data.

All parts are considered as suspect until we will have received the 8D-face-sheet and the (3) shipments with OK-parts.

Inform all other affected GETRAG plants and safeguard further shipments.

This rejection will affect your PPM and can lead to revocation of your Q1 status.

All cost of the rejection will be charged to your account.

In case of rework/sorting actions necessity please contacts with our authorized rework companies:

See contact in the IR attached.

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla

STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems

Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno (BA), Italy

OFFICE +39 080 5858 668

Cosimo.Altavilla@magna.com

www.magnapowertrain.com

<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia

Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04866850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04866850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 2 settembre 2020 15:42
A: Ruggiero, Floriana
Cc: Maragno, Marinella; Altavilla, Cosimo
Oggetto: I: SIRPRESS

Ti sto chiamando ma è occupato.

Per favore devia i 39 pz di scarto della CH 2510311660 verso l'indirizzo sottostante, modificando manualmente DDT (a questo punto CMR non serve).
Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti

Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Maragno, Marinella <Marinella.Maragno@magna.com>

Inviato: mercoledì 2 settembre 2020 15:37

A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Oggetto: SIRPRESS

ALL'ATTENZIONE DI ORONZO MARRA

SIRPRESS SRL

ZONA INDUSTRIALE F1

NUSCO (AV)

CAP 83051

GRAZIE

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Marinella MARAGNO

Supplier Quality Assurance, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 687
Marinella.maragno@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)